

**JOHN F. KENNEDY–INSTITUT FÜR NORDAMERIKASTUDIEN
FREIE UNIVERSITÄT BERLIN**

MATERIALIEN 34

**VERSIONS OF MODERNIST FICTION:
HENRY JAMES AND
VLADIMIR NABOKOV**

**German–Polish Graduate Student Symposium
at the
John F. Kennedy–Institut für Nordamerikastudien
January 18–20, 2002**

WITH CONTRIBUTIONS BY

**Sabina Czyzowska, Philipp Ekardt, Agnieszka Graff, Heinz Ickstadt,
Ben Knight, Elzbieta Korolczuk, Isabel Kranz, Ulrike Meitzner and
Justyna Włodarczyk.**

EDITED BY

Isabel Kranz

BERLIN 2005

Table of Contents

Agnieszka Graff and Heinz Ickstadt: Preface	5
Justyna Włodarczyk: Queer Secrets: The Working of Homoerotic Desire in “The Beast in the Jungle” and “The Figure in the Carpet”	8
Philipp Ekardt: Turns and Transmissions --- The Secret of Henry James	23
Elżbieta Korolczuk: “It,” or The Art of Verbal Detail in Henry James’ <i>The Turn of the Screw</i>	36
Isabel Kranz: The Notion of Detail in Henry James and Vladimir Nabokov: “The Solidity of Specification” versus “The Torrent of Details”	41
Sabina Czyżowska: Nabokov’s <i>Lolita</i> as a Game of Chess --- Who is the King? ..	66
Ulrike Meitzner: Poetic Seduction/Seductive Poetry: The Sofa Scene in <i>Lolita</i> ..	71
Ben Knight: Aesthetics and Evil in <i>Lolita</i> and Humbert Humbert on Stage	82